

# DEFAULT

in Family Court Cases

*(CONTUMACIA)*

*en casos del Tribunal Familiar*

3

## How to Apply for Default When the Other Party Has Not Filed a Response

*(Cómo solicitar el proceso de contumacia cuando la otra parte no ha presentado una respuesta)*

### Forms & Instructions

*(Formularios e Instrucciones)*

11/2020

**OJO:** Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

## **CÓMO SOLICITAR EL PROCESO DE CONTUMACIA EN UN CASO FAMILIAR**

### **LISTA DE CONTROL**

*Usted puede los formularios e instrucciones si. . .*

- ✓ *Usted presentó un citatorio y petición para:*
  - *Divorcio, o*
  - *Separación Legal, o*
  - *Anulación, o*
  - *Establecer la Paternidad, o,*
  - *La primera orden del tribunal por paternidad, de toma de decisiones legales (custodia legal), tiempo con los padres, manutención de menores y/o manutención del/de la cónyuge,*
  - *Establecer visitas para los abuelos. Y*

*Usted notificó a la otra parte con documentos del tribunal O usted notificó a la otra parte por edicto (publicación).*

- ✓ *Usted presentó la “Aceptación de Notificación” firmada por la otra parte O presentó al Secretario del Tribunal Superior la declaración jurada que demuestra el tipo y fecha de entrega, Y*
- ✓ *La otra parte no presentó una respuesta por escrito dentro del período de tiempo determinado por ley; verifique el expediente del tribunal para asegurarse de que esto es cierto; Y*
- ✓ *Usted quiere obtener una orden judicial por contumacia.*

**LÉASE:** *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

### PARTE 3: CONTUMACIA

#### Como solicitar un decreto por contumacia en casos familiares

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación cómo obtener un decreto por contumacia en casos del tribunal de lo familiar. Los artículos indicados en NEGRILLA son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Título	No. de páginas
1	<i>“Talleres de autoayuda del Tribunal de lo Familiar...El proceso de contumacia”</i>	1
2	<i>Lista de control: Puede usar estos formularios si...</i>	1
3	<i>Tabla de materias (esta página)</i>	1
4	<i>Instrucciones: Cómo completar la solicitud y declaración jurada por contumacia.</i>	2
5	<i>Procedimientos: Cómo presentar una “Solicitud y declaración jurada por contumacia”</i>	1
6	<b><i>“Solicitud y declaración jurada por contumacia”</i></b>	5
7	<b><i>“Información para la manutención de cónyuge por contumacia”</i></b> (Opcional solamente para el divorcio, separación legal, y anulación.)	5
6	<i>Lista de verificación</i>	2

*El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.*

## Instrucciones: Cómo completar la “Solicitud y declaración jurada para contumacia” en casos familiares

### 1. Sobre la “Solicitud y declaración jurada por contumacia”

Su solicitud:

a) Informa al tribunal que la otra parte:

- ha sido notificada con los documentos judiciales, y
- no ha respondido o contestado los documentos judiciales dentro del tiempo permitido.

b) Pide al tribunal “poner en contumacia” a la otra parte.

c) La declaración jurada (parte de la solicitud)

- Certifica que toda la información en su solicitud y anexos son verdaderos a su mejor saber.

NOTE: Usted debe anexar los siguientes documentos a su solicitud completa:

a) Una copia de la prueba o “Aceptación de notificación. Esto establece la fecha y método de notificación a la otra parte en contumacia; y

b) El formulario, “Información de contumacia para la manutención conyugal,” si usted está buscando manutención conyugal, y procederá por una moción sin una audiencia. (Esta opción es disponible solamente en casos de divorcio, separación legal, y anulación.)

### 2. ¿Cuándo se debe presentar la solicitud para la contumacia?

- Después de que se hayan entregado (notificado) a la otra parte con los documentos judiciales, y
- se ha vencido el tiempo permitido para presentar una respuesta (Vea el calendario de contumacia a continuación), y
- la otra parte no ha presentado una respuesta o contestación ante el tribunal.

### 3. ¿Cómo determinar cuándo solicitar y presentar los documentos de contumacia?

**PASO 1:** Cuenten. Observe el siguiente Calendario de contumacia para buscar el método de notificación empleado y el número de días que debe de contar antes de solicitar una audiencia por contumacia o una orden por contumacia.

- Empiece a contar el día después de que la otra parte fue notificada con el Citorio y Petición (Petición enmendada, si corresponde).
- Incluya los fines de semana y días festivos judiciales hasta que llegue al número de días anotado.
- Si el último día para que la otra parte responda cae en sábado, domingo o festivo judicial, NO cuente ese día.

**PASO 2:** Espere. Espere hasta el día después del número de días indicado en el Calendario de contumacia a continuación.

- Si la otra parte no ha presentado una Respuesta / Contestación ante el tribunal, usted puede completar, presentar y enviar por correo la “Solicitud y declaración jurada por contumacia” de conformidad con lo indicado a continuación.
- Será necesario que tome esta medida para que su caso proceda.

## CALENDARIO DE CONTUMACIA

<u>NOTIFICADO EN ESTADO</u>	<u>CUENTE</u>	<u>EVENTO</u>
Aceptación de notificación	20 días	Después de presentar la “Aceptación de notificación” ante el tribunal
Entrega con confirmación firmada	20 días	Después de que la otra parte firme el recibo verde
Notificación por notificador oficial	20 días	Después de que la otra parte reciba los documentos del un notificador oficial
Notificación por Alguacil	20 días	Después de que la otra parte reciba los documentos del Alguacil
Edicto (publicación)	50 días	Después de la primera publicación
<u>NOTIFICADO FUERA DEL ESTADO</u>		
Aceptación de notificación	30 días	Después de presentar la “Aceptación de notificación” ante el tribunal
Entrega con confirmación firmada	30 días	Después de que la otra parte firme el recibo verde
Notificación por notificador oficial	30 días	Después de que la otra parte reciba los documentos del un notificador oficial
Notificación por Alguacil	30 días	Después de que la otra parte reciba los documentos del Alguacil
Edicto (publicación)	60 días	Después de la primera publicación

#### 4. Cómo completar la “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia”

*Paso 1: Recoja los documentos. Usted necesitará los siguientes documentos para completar la solicitud:*

- “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia”
- Una copia de la prueba o “Aceptación de notificación. Esto establece la fecha y método de notificación a la otra parte en contumacia; y
- El formulario, “Información de contumacia para la manutención conyugal,” si usted está buscando manutención conyugal, y procederá por una moción sin una audiencia. (opcional)

*Paso 2: Complete la “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia.” Use tinta negra.*

- Conteste cada pregunta/sección del formulario. No deje ni una pregunta en blanco.
- Ponga una copia de la prueba o “Aceptación de notificación” al final de la “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia.”
- Certificado de envío: escriba la última dirección conocida de la otra parte – aunque usted cree que la parte ya no vive allí. Firme la “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia” en frente de un notario o un Secretario del tribunal cuando se presente.

*Paso 3: Haga copias*

- Junte en un juego – la original de la “Solicitud”, una copia de la prueba o aceptación de notificación, y si corresponde, la original del formulario, “Información de contumacia para la manutención conyugal.”
- Haga dos (2) copias del juego de documentos. Note: Si la parte en contumacia (que no ha respondido) tiene un abogado, haga una copia adicional ya que usted tiene que enviar un juego completo a la otra parte y su abogado.

*Ahora usted está listo para presentar su paquete de la solicitud. Lea los procedimientos en este paquete.*

*Procedimientos: Cómo presentar una “Solicitud y Declaración Jurada”  
por contumacia y programar una audiencia por contumacia*

¿Cuándo se debe presentar la solicitud de contumacia?

- después de que se haya entregado (notificado) los documentos judiciales a la otra parte, y
- se ha vencido el tiempo permitido para presentar una respuesta, y
- la otra parte no ha presentado una respuesta o contestación ante el tribunal, AND
- usted ha completado la “Solicitud y declaración jurada para la contumacia” y los otros documentos y ha hecho 2 copias de los papeles.

**PASO 1:** Presente la “Solicitud y declaración jurada para la contumacia,” original y los otros documentos requeridos, además de por lo menos dos (2) copias ante el Secretario del Tribunal en cualquiera de estas ubicaciones:

- Central Court Facility, 201 West Jefferson, Phoenix, Arizona 85003 (1º Piso);
- Southeast Court Facility, 222 East Javelina Avenue, Mesa, Arizona 85210;
- Northeast Court Facility, 18380 North 40th Street, Phoenix, Arizona 85032;
- Northwest Court Facility, 14264 West Tierra Buena Lane, Surprise, Arizona 85374.

Entregue el original y las dos copias de la “Solicitud y declaración jurada por contumacia” al Secretario en el mostrador de presentación. El Secretario conserva el original, sella con la fecha los dos juegos de copias y se los regresa a usted. Asegúrese de que ambas copias estén selladas. NOTE: Si la parte en contumacia tiene un abogado, haga una copia adicional, ya que usted tiene que presentar y enviar un juego de copias entras a la otra parte y a su abogado.

**PASO 2:** Envíe por correo una de las copias selladas de la “Solicitud y declaración jurada por contumacia” (y los anexos) a la otra parte, el mismo día que presente los documentos ante el Secretario del Tribunal. Conserve la otra copia para sus archivos. (La “Solicitud y Declaración Jurada por Contumacia” se debe enviar, no se puede entregar a mano.) NOTE: Si la parte en contumacia tiene un abogado, haga una copia adicional, ya que usted tiene que presentar y enviar un juego de copias entras a la otra parte y a su abogado.

**PASO 3:** Cuento 10 días hábiles judiciales. A partir del día después de haber presentado la “Solicitud y declaración jurada por contumacia,” cuente 10 días hábiles judiciales antes de proceder al siguiente paso. (En este caso, no cuente sábados, domingos y días festivos judiciales para calcular los días hábiles judiciales.)

**PASO 4:** Llene la “Lista de verificación para la contumacia” para determinar si usted esté listo para programar o someter su decreto por contumacia. Si la “Lista de verificación para la contumacia” indica que usted cumplió con todos los requisitos, usted puede proceder al siguiente paso.

**PASO 5:** Si usted está solicitando una audiencia por contumacia, programe su audiencia por contumacia al llamar, 602-372-3332. Usted necesitará la información de la “Lista de verificación para la contumacia” consigo cuando usted programe su audiencia.

Prepare un decreto por contumacia y vaya a su audiencia. El decreto es un paquete separado disponible en línea o en cualquier centro de recursos de la biblioteca de derecho. Vea “Paso 4 de 4: Decreto por Contumacia.

O

Si usted no está solicitando una audiencia y desea entregar su decreto por contumacia propuesto sin una audiencia, procede al siguiente paso. Este es un paquete separado disponible en línea o en cualquier centro de recursos de la biblioteca de derecho.

For Clerk's Use Only  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de persona:)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Mi domicilio) (si no protegida:)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Dirección de correo electrónico:)*

**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_

*(No. de ATLAS)(si aplica):*

**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**

*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE YUMA)**

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner / Party A**

*(Nombre del Peticionante / Parte A)*

**Case No.** \_\_\_\_\_

*(Número de caso)*

**APPLICATION AND AFFIDAVIT  
FOR ENTRY OF DEFAULT  
IN FAMILY CASES**

*(SOLICITUD Y DECLARACIÓN  
JURADA POR CONTUMACIA  
en casos en el tribunal de lo familiar)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent / Party B**

*(Nombre del Demandado / Parte B)*

**NOTICE: THIS IS AN IMPORTANT COURT DOCUMENT. When this document is properly completed and filed, Default has been applied for and entered. The Default will be effective ten (10) court business days after the filing of this completed document, unless the Respondent files an Answer/Response or otherwise defends before the ten court day period expires. In this case do not count Saturdays, Sundays and court holidays to calculate court business days.**

**(AVISO: ÉSTE ES UN DOCUMENTO JUDICIAL IMPORTANTE.** Cuando este documento se haya llenado correctamente y presentado, se habrá solicitado y registrado la Contumacia. La Contumacia será válida en diez (10) días hábiles judiciales después de la presentación de este documento llenado, a menos que el Demandado o la Demandada presente una Respuesta / Contestación o se defienda antes de que se expire el período de diez días hábiles judiciales. En este caso, no cuente los sábados, domingos, y días festivos celebrados por el tribunal para calcular los días hábiles judiciales.)

**I am the Petitioner in this court case. I understand and make the following statements under oath or by affirmation. I give notice that I am requesting entry of default against the other party, the Respondent, because the Respondent has not filed an Answer/Response.**

*(Yo soy el Peticionante en este caso judicial. Yo comprendo y hago las siguientes declaraciones bajo juramento o por aseveración. Notifico que estoy solicitando que se registre contumacia contra la otra parte, el Demandado o la Demandada, porque el Demandado o la Demandada no ha presentado una respuesta / contestación.)*

- 1. Name of other party against whom I seek this default: / (Nombre de la otra parte contra quien estoy buscando proceder por contumacia.)**

\_\_\_\_\_ **has failed to respond within the time allowed by the Arizona Rules of Family Law Procedures, and (choose one) / (La parte no ha respondido dentro del tiempo permitido por las reglas del procedimiento de derecho familiar de Arizona, y (escoja uno))**

**the last known mailing address for the party in default is:**  
*(y la ultima dirección conocida para la parte en contumacia es)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**OR / (O)**

**I do not know the whereabouts of the party in default. / (No conozco el paradero de la parte en contumacia.)**

- 2. The name of the attorney known to represent the party in default, either in this action or in a related matter, is / (El nombre del abogado que representa a la parte en contumacia, o en esta acción o en una acción relacionada, es)**

\_\_\_\_\_, **(whether or not the attorney has formally appeared) / (sin importar si el abogado ha comparecido formalmente o no)**

**OR / (O)**

**I do not know the identity and address of any such attorney. / (No conozco la identidad ni la dirección de tal abogado.)**

3. **Evidence of Service (this must be true) / (Prueba de Notificación) (Esto tiene que ser verdadero)**

I attached to this Application a copy of the proof or acceptance of service establishing the date and manner of service on the party in default. / (Anexo a esta solicitud una copia de la prueba o aceptación de notificación estableciendo la fecha y modo de notificación a la parte en contumacia.)

4. **Spousal Maintenance (choose one) / (Manutención del cónyuge) (escoja uno)**

Does not apply. / (No aplica.)

I attached a completed “Default Information for Spousal Maintenance” form to the end of this “Application,” since I am asking for spousal maintenance and will proceed by motion without a hearing. / (Anexo un formulario de “Información por contumacia para la manutención del cónyuge” al final de esta “Solicitud,” ya que estoy solicitando la manutención del cónyuge y procederé por una moción sin una audiencia.)

5. **SERVICE MEMBERS CIVIL RELIEF ACT: The party in default is either: (choose one) / (Ley de Ayuda Civil para miembros de las fuerzas armadas: La parte en contumacia: (escoja uno))**

not in the active military service of the United States OR / (no está en el servicio militar activo de los estados unidos, O)

has waived his/her rights under the Service Members Civil Relief Act (formerly “Soldiers and Sailor’s Civil Relief Act”). / (ha renunciado sus derechos bajo la ley de ayuda civil para miembros de las fuerzas armadas.) (Conocida previamente como la “Ley de Ayuda Civil para Soldados y Marineros.”)

6. **CERTIFICATE of MAILING: / (Certificado de envío:)**

**As required by Arizona Rules of Family Law Procedures Rule 44(a): / (Como se requiere por las leyes de procedimiento del derecho familiar de Arizona, regla 44(a):)**

a. **Party in default: (must choose one) / (La parte en contumacia: (hay que escoger uno))**

I will mail a copy of this “Application and Affidavit for Default” and attachments to the Party in default, at the last known mailing address listed below, on the day I file this “Application” with the Clerk of Superior Court – even if the Party in default is represented by an attorney: / (Yo enviare una copia de esta “Solicitud y declaración jurada por contumacia” y los anexos a la Parte en contumacia, a la última dirección conocida a continuación, el mismo día en que presente esta “Solicitud” ante el Secretario del Tribunal Superior—aunque la parte en contumacia está representado por un abogado.

---

**(Mailing address, city, state, and zip code) / (Dirección postal, ciudad, estado, y código postal)**

OR / (O)

I do not know the whereabouts of the party in default. *I (No conozco el paradero de la parte en contumacia.)*

b. **Attorney for Party in default: (must choose one)** *I (Abogado de la Parte en contumacia:)*

I will mail a copy of this **“Application and affidavit for Default”** to the attorney of the party in default, (whether or not that attorney has formally appeared in the action) on the day I file this **“Application:”** *I (Yo enviare una copia de esta “Solicitud y declaración jurada por contumacia” por correo al abogado de la parte en contumacia, (sin importar si el abogado ha comparecido formalmente en la acción) el día que presento esta “Solicitud:”)*

---

**(Mailing address, city, state, and zip code)** *I (Dirección postal, ciudad, estado y código postal)*

OR / (O)

I do not know the identity and address of any such attorney. *I (No conozco la identidad ni la dirección de tal abogado.)*

c. **Other parties who have appear in this case (must choose one)** *I (Otras partes quien han comparecido en este caso (hay que escoger uno))*

I will mail a copy of this **“Application and affidavit for Default”** to all other parties who have appeared in this action, on the day I file this Application at the Clerk of Superior Court or soon thereafter. *I (Yo enviaré una copia de esta “Solicitud y declaración jurada por contumacia” a todas las otras partes quien han comparecido en esta acción, el día que presento esta Solicitud ante el Secretario del Tribunal Superior o poco después.)*

---

**(Name and mailing address, city, state, and zip code)** *I (Nombre y dirección postal, ciudad, estado, y código postal)*

OR / (O)

No other parties have appeared in this action. *I (No hay otras partes que han comparecido en esta acción.)*

**BY SIGNING BELOW, I swear or affirm information above is true and correct.**

*(AL FIRMAR ABAJO, juro o afirmo que lo anterior es verdadero y correcto.)*

\_\_\_\_\_  
Date / (Fecha)

\_\_\_\_\_  
Signature / (Firma)

STATE OF \_\_\_\_\_  
(ESTADO DE)

COUNTY OF \_\_\_\_\_  
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: \_\_\_\_\_ (date)  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (fecha)

by / (por) \_\_\_\_\_.

(Notary seal) / (sello notarial)

\_\_\_\_\_  
Deputy Clerk of Superior Court or Notary Public  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

**WARNING**

1. If Party in default fails to file a responsive pleading or otherwise defend in this action within 10 working days of the filing of this Application, a default judgment may be entered.
2. The Petitioner must still attend the default hearing at the court UNLESS you qualify, apply for and complete the process to obtain a default decree without a hearing pursuant to A.R.F.L.P 44 et seq.
3. A DEFAULT HEARING WILL **NOT** BE SCHEDULED IF THIS APPLICATION AND AFFIDAVIT FOR ENTRY OF DEFAULT IS MISSING INFORMATION OR NOT COMPLETED CORRECTLY.

**(ADVERTENCIA)**

1. Si la parte en contumacia no presenta un alegato en respuesta o defiende esta acción en un plazo de 10 días hábiles contados a partir de la presentación de esta solicitud, SE PODRÁ REGISTRAR UN DECRETO POR CONTUMACIA.
2. El Peticionante tendrá no obstante que asistir a la audiencia por contumacia ante el tribunal, a MENOS QUE usted sea elegible, solicite y complete el proceso para obtener un decreto de contumacia sin una audiencia de conformidad con A.R.F.L.P 44 et seq.
3. NO SE PROGRAMARA UNA AUDIENCIA POR CONTUMACIA SI LE FALTA INFORMACION O NO SE COMPLETO CORRECTAMENTE ESTA SOLICITUD Y DECLARACION JURADA POR CONTUMACIA EN EL TRIBUNAL.

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_

**Email Address:** \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_

(No. de ATLAS)(si aplica):

**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE YUMA)

**Case No.** \_\_\_\_\_

(Número de caso)

\_\_\_\_\_  
**Petitioner / Party A / (Peticionante / Parte A)**

**ATLAS No.** \_\_\_\_\_

(Número de ATLAS)

\_\_\_\_\_  
**Respondent / Party B / (Demandado / Parte B)**

**DEFAULT INFORMATION for  
SPOUSAL MAINTENANCE /**  
(INFORMACION DE CONTUMACIA  
Para MANUTENCION CONYUGAL)

**A.R.F.L.P. Rule 44/ (A.R.F.L.P. Regla 44)**

**Check appropriate box below:**

(Marque la casilla correspondiente)

**Party A's Statement / (Declaración de Parte A)**

**Party B's Statement / (Declaración de Parte B)**

**Pursuant to the Arizona Rules of Family Law Procedure, I hereby state the following, under penalty of perjury: /**  
(De conformidad con las normas de Arizona relativas al procedimiento del derecho familiar, declaro por la presente la siguiente, bajo pena de perjurio:)

**A. To qualify for spousal maintenance under A.R.S. § 25-319, I provide the following information:**

*(Para calificar para la manutención conyugal bajo A.R.S. § 25-319, proporciono la siguiente información:)*

- I lack sufficient property, including property I will be receiving in the dissolution, to provide for my reasonable needs.** *I (No tengo suficiente propiedad, incluyendo bienes que recibiré en la disolución, para para satisfacer mis necesidades básicas.)*
- I am unable to be self-sufficient through appropriate employment.** *I (No puedo mantener a mí mismo/a a través de un empleo apropiado.)*
- I am unable to earn enough money to support myself.** *I (No puedo ganar suficiente dinero para sostenerme.)*
- I am the custodian of a child whose age or condition is such that I should not be required to seek employment outside the home.** *I (Soy el guardian de menor cuya edad o condición es tal que no me permite trabajar fuera de la casa;)*
- I contributed to the educational opportunities of my spouse.** *I (Contribuí a las oportunidades educativas de mi cónyuge.)*
- My marriage has lasted \_\_\_\_\_ years.** *I (Mi matrimonio duró \_\_\_\_\_ años.)*
- I am \_\_\_\_\_ years old.** *I (Yo tengo \_\_\_\_\_ años.)*
- There have been excessive or abnormal expenditures, destruction, concealment or fraudulent disposition of community, joint tenancy and other property held in common.** *I (Ha habido gastos excesivos o anormales, destrucción, ocultamiento o disposición fraudulenta de la comunidad, tenencia conjunta y otros bienes mantenidos en común.)*
- There are actual damages and judgments from conduct resulting in criminal conviction of either you or your spouse in which the other spouse or child was the victim.** *I (Hay daños actuales y juicios de conductas que resultan en una condena criminal de usted o su cónyuge en la que el otro cónyuge o hijo fue la víctima.)*

**B. If the court finds you qualify for spousal maintenance, it will need the following information in determining the appropriate amount and duration. To assist the court, please answer the following:** *I (Si el tribunal determina que usted califica para la manutención conyugal, necesitará la siguiente información para determinar la cantidad y duración apropiada. Para asistir al tribunal, por favor conteste lo siguiente:)*

1.  **If you were employed during the marriage, state how and when you have been employed.** *(Si estuvo empleado durante el matrimonio, indique cómo y cuándo estaba empleado)*  
**How employed I (Cómo estaba empleado):** \_\_\_\_\_  
**When employed I (Cuándo estaba empleado):** \_\_\_\_\_
- I was not employed during the marriage** *I (No estaba empleado durante el matrimonio).*

2.  **Do you have a physical or emotional condition that limits your ability to work? Describe I** (*¿Tiene una condición física o emocional que limita su capacidad para trabajar? Describe*):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- I do not have a physical or emotional condition that limits my ability to work I** (*No tengo una condición física o emocional que limite mi capacidad para trabajar.*)

3.  **Describe any contributions you have made to your spouse's earning ability or how you reduced your income or career opportunities to benefit your spouse. I** (*Describa cualquier contribución que haya hecho a la capacidad de ganancia de su cónyuge o cómo redujo sus ingresos u oportunidades de carrera para beneficiar a su cónyuge.*)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Does not apply I** (*No se aplica.*)

4.  **If your request for spousal maintenance is granted, will you and the other party be able to contribute to the educational expenses of your children? I** (*¿Si se concede su solicitud de manutención conyugal, ¿podrá usted y la otra parte contribuir a los gastos educativos de sus hijos?*)

\_\_\_\_\_

- Does not apply I** (*No se aplica.*)

5.  **Why are the financial resources available to you, including property awarded in the decree, not adequate to meet your needs? /** (*¿Por qué los recursos financieros disponibles a usted, incluyendo los bienes otorgados a usted en este decreto, no suficiente para satisfacer sus necesidades?*)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6.  **Do you think additional education or training would enable you to find employment sufficient to meet your needs? I** (*¿Cree que la educación o capacitación adicional le permitiría encontrar un empleo suficiente para satisfacer sus necesidades?*) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Is this education or training readily available? I** (*¿Esta educación o capacitación está accesible fácilmente?*) \_\_\_\_\_

**How long do you think it will take to complete this education or training? I** (*¿Cuánto tiempo cree que tomará para completar esta educación o capacitación?*) \_\_\_\_\_

7.  How much will it cost you per month to obtain health insurance after the divorce? / (¿Cuánto le costará por mes para obtener seguro médico después del divorcio?) \_\_\_\_\_

How much will the other party save per month if the insurance changes from a family plan to employee only health insurance? / (¿Cuánto ahorrará la otra parte por mes si el seguro cambia de un plan de seguro médico familiar a un plan para solamente el empleado?) \_\_\_\_\_

8.  What is your spouse's present occupation and monthly income? (If you do not have documentation of your spouse's income, describe how you came to your estimate.) / (¿Cuál es la ocupación actual de su cónyuge y sus ingresos mensuales? (Si no tiene documentación de los ingresos de su cónyuge, describa cómo llegó a su estimación.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**NECESSARY MONTHLY EXPENSES (For yourself and minor children who reside with you)**  
(GASTOS NECESARIOS MENSUALES (Para usted y sus hijos menores que viven con usted)

<b>House (mortgage/rent)</b> (Casa (hipoteca/renta)	\$ _____		
<b>Repair/Upkeep</b> (Reparaciones/Mantenimiento)	\$ _____		
<b>Utilities/ (Utilidades)</b>			
<b>Electricity I (Electricidad)</b>	\$ _____		\$ _____
<b>Gas I (Gas)</b>	\$ _____		\$ _____
<b>Water &amp; Sewer</b> (Agua y drenaje)	\$ _____		\$ _____
<b>Phone I (telefono)</b>	\$ _____		
<b>Garbage I (Basura)</b>	\$ _____		
<b>Food &amp; Household Supplies</b> (Comida y suministros caseros)	\$ _____		
<b>Work/School Lunch</b> (Almuerzo del trabajo/escuela)	\$ _____		
<b>Medical, dental, drugs, supplies I (Drogas, suministros médicos, dentales)</b>	\$ _____		
<b>Insurance not deducted from pay I (Seguro que no se quita de sus ingresos)</b>	\$ _____		
<b>Clothing I (Ropa)</b>	\$ _____		
<b>Laundry/Dry Cleaning</b> (Lavado de ropa/ limpieza)	\$ _____		
		<b>MONTHLY PAYMENTS/DEBTS</b> (PAGOS/DEUDAS MENSUALES)	
		<b>Creditor/(Acreedor)</b>	<b>Balance/(Balance)</b>
			<b>Payment/(Pago)</b>
			\$ _____
			\$ _____
			\$ _____
		<b>Total Monthly Payments</b> (Total de pagos mensuales)	\$ _____
		<b>Total Expenses, Payments</b> (Total de gastos, pagos)	\$ _____
		<b>INCOME/</b> (INGRESOS)	
		<b>GROSS PAYCHECK/ (CHEQUE BRUT</b>	
		<input type="checkbox"/> weekly (semanal)	<input type="checkbox"/> twice mo.* (dos veces por mes)
			\$ _____
		<input type="checkbox"/> monthly (mensualmente)	<input type="checkbox"/> every 2 weeks (cada 2 semanas)
			\$ _____
		<b>For example, the 1st and 15<sup>th</sup> I (por ejemplo, el 1 y 15)</b>	
			\$ _____

**Childcare/Sitter / (Cuidado de niños/ niñera)** \$ \_\_\_\_\_  
**Support paid for spouse and/or minor children of prior relationship (Manutención de cónyuge y/o menores de una relación previa)** \$ \_\_\_\_\_  
**Car Repair/ Maintenance (Reparaciones y mantenimiento del carro)** \$ \_\_\_\_\_  
**Car Insurance / (Seguro de vehículo)** \$ \_\_\_\_\_  
**Gas/Oil / (gasolina/aceite)** \$ \_\_\_\_\_  
**Vehicle License / (Licencia de manejar)** \$ \_\_\_\_\_  
**Public Transportation (Transportación pública)** \$ \_\_\_\_\_  
**Other (Explain) (Otro (Explique))** \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
**Total Monthly Expenses / (Total por mes / total de gastos mensuales)** \$ \_\_\_\_\_

**Less: Federal Taxes (Menos impuestos federales)** \$ \_\_\_\_\_  
**Less: State Taxes (Menos impuestos estatales)** \$ \_\_\_\_\_  
**SS & Medicare (Seguro Social y Medicare)** \$ \_\_\_\_\_  
**Insurance / (Seguro)** \$ \_\_\_\_\_  
**Savings, etc. / (Ahorros, etc.)** \$ \_\_\_\_\_  
**Other/ (Otro):** \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
**Other/ (Otro):** \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
**Total Deductions (Total de deducciones)** \$ \_\_\_\_\_  
**Net Paycheck / (Cheque neto)** \$ \_\_\_\_\_

**TOTAL GROSS MONTHLY INCOME (TOTAL DE INGRESOS MENSUALES BRUTOS)** \$ \_\_\_\_\_

9. I request \$ \_\_\_\_\_ per month for spousal maintenance for \_\_\_\_\_ years.  
 (Solicito \$XXX por mes para la manutención de cónyuge para XXX años.)

10. Can the other party's needs be met if you receive this requested spousal maintenance?  
 (?La otra parte puede satisfacer sus necesidades si usted recibe esta manutención de menores solicitada?)

\_\_\_\_\_

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.  
 (Declaro bajo pena de perjurio que todo lo anterior es verdadero y correcto.)

Date: \_\_\_\_\_  
 (Fecha)

Signature: \_\_\_\_\_  
 (Firma)

## LISTA DE VERIFICACIÓN PARA CONTUMACIA

(Para determinar si usted está listo para el Paso 4 – Decreto por Contumacia)  
(No presentar este formulario)

1. Número de caso: \_\_\_\_\_

2. Tipo de caso:

- Divorcio                       Separación legal                       Anulación  
 Paternidad                       Visitas de abuelos (o otros que no son los padres)                       Otros

3. ¿Involucra su caso a menores?                       Sí                       No

A. ¿Ha presentado su “Certificado del Programa de información para padres”?                       Sí                       No

B. ¿Ha presentado una hoja de cálculo para la manutención de menores?                       Sí                       No

4. ¿Necesita usted un intérprete?                       Sí                       No

Si “Sí”, ¿de qué idioma y dialecto? \_\_\_\_\_

5. Sólo para asuntos de divorcio, separación legal y anulación:

¿Se está solicitando manutención conyugal (pensión)?                       Sí                       No

6. ¿Han transcurrido por lo menos 10 días hábiles desde que presentó la Solicitud y declaración jurada por contumacia? (Si contestó “no”, será necesario que espere hasta que el tiempo haya transcurrido antes de proceder a Paso 4)                       Sí                       No

7. Tipo de notificación:

Aceptación de notificación  
Fecha en que se presentó la aceptación: \_\_\_\_\_  
 dentro del estado                       fuera del estado

Notificador oficial privado / Alguacil (Sheriff)  
Fecha en que se entregaron (notificaron) los documentos: \_\_\_\_\_  
 dentro del estado                       fuera del estado

Servicio postal de los EE.UU. o servicio de entrega comercial  
Fecha en que se firmó la confirmación: \_\_\_\_\_  
 dentro del estado                       fuera del estado

Edicto (Publicación)  
Primera fecha de publicación del edicto: \_\_\_\_\_

8. Fecha en que la Solicitud y declaración jurada por contumacia se:                      Presentó: \_\_\_\_\_                      Envió por correo: \_\_\_\_\_

9. ¿Es la otra parte miembro activo de las Fuerzas Armadas de los EE.UU. Si contestó “sí”, deberá traer una “Exención bajo la Ley de Ayuda Civil a Miembros de las Fuerzas Armadas” llenada y certificada ante notario a su audiencia.                       Si                       No

10. Para programar una audiencia, llame 602 372-3332 (Anoté la fecha y la hora de la comparecencia ante el tribunal. Usted no recibirá ninguna otra notificación de su fecha y hora de comparecencia ante el tribunal.) Complete los formularios para el decreto que son parte del Paso 4, proceso por contumacia.

Fecha de la audiencia:

Hora de la audiencia:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NO TRAIGA MENORES CONSIGO AL TRIBUNAL**

Para proceder por moción y no una audiencia, complete la moción y todos los formularios del decreto que son parte de Paso 4, proceso por contumacia.

NO HAGA COPIAS O  
PRESENTE DE ESTA  
PAGINA